

An die / Al  
**Gemeinde Tisens / Comune di Tesimo**  
Rathausplatz 1 / Piazza del municipio 1  
39010 Tisens / Tesimo BZ  
info@gemeinde.tisens.bz.it  
Tisens.tesimo@legalmail.it

Stempelmarke  
Marca da bollo  
16,00 Euro  
-----  
NICHT nötig für  
Umschreibung aufgrund  
Ableben  
  
NON dovuta nel caso di  
voltura per decesso  
-----

### Friedhofskonzession / Concessione cimiteriale

#### Ansuchen um / richiesta di

Der/Die Unterfertigte <i>Il/La sottoscritto/a</i>	
Steuernummer <i>codice fiscale</i>	
Geburtsort und Datum <i>Luogo e data di nascita</i>	
Wohnhaft in <i>Residente a</i>	
	
	

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 sind die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link <https://www.comune.tesimo.bz.it/de/Verwaltung/Web/Datenschutz> abrufbar oder im Rathaus erhältlich.  
*Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link <https://www.comune.tesimo.bz.it/de/Verwaltung/Web/Datenschutz> o è consultabile nei locali del Municipio.*

#### Informationen zur Grabstätte / Informazioni sulla tomba

Konzession Nr. / <i>concessione n.</i>		Vom / <i>del</i>	
Bisheriger Konzessionär / <i>Concessionario attuale</i>			
Grabtyp / <i>tipologia tomba</i>		Grab Nr. / <i>Tomba n.</i>	
Lage / Position			

#### ersucht / chiede

- um das **Nutzungsrecht** für obige Grabstätte im Friedhof von Tisens / *il diritto d'uso della tomba sopra citata*
- um die **Verlängerung** der oben angeführten Friedhofskonzession. / *il prolungamento della concessione sopra citata*
- um **Umschreibung** der Konzession auf seinen Namen. Der aktuelle Konzessionär erteilt sein Einverständnis. / *La voltura della concessione a suo nome. Il concessionario attuale da il suo consenso.*
- um **Umschreibung** der Konzession auf seinen Namen, nachdem der bisherige Konzessionär verstorben ist. Das Ansuchen erfolgt mit dem Einverständnis der übrigen Erbberechtigten. / *La voltura della concessione a suo nome dopo la morte del precedente concessionario. La richiesta è concordata con gli altri eredi.*

Anlagen (außer bei Umschreibung aufgrund Ableben) / *Allegati (non per la voltura in caso di decesso)*  
1 Stempelmarke zu € 16,00 / *1 marca da bollo di € 16,00*

Tisens / Tesimo,



(Bisheriger Konzessionär / Concessionario attuale)

Tisens / Tesimo,



(Die/der Unterfertigte/r / Il sottoscritto)

Gesehen und genehmigt vom Bürgermeister (**nur im Falle von Umschreibungen aufgrund Ableben nötig**) / *visto e approvato dal sindaco (solo in caso di voltura per decesso)*



Der Bürgermeister – digital unterschrieben -